

9. Tous ces guerriers, en se sentant atteints de ces flèches, qui restaient attachées à leurs fronts, ne purent s'empêcher de louer l'exploit du héros.

10. Mais aussi incapables de supporter leur blessure, que des serpents qu'on touche du pied, ils lui lancèrent à la fois, pour lui répondre, deux fois autant de flèches.

11 et 12. Puis, transportés de colère, ces guerriers, au nombre de treize fois dix mille, empressés de se venger, firent pleuvoir sur le héros et sur son écuyer les pieux garnis de fer, les cimenterres, les dards, les javelots, les haches, les piques, les épées, les armes enflammées et les flèches aux ailes de diverses couleurs.

13. Le fils d'Uttânapâda, couvert par cette abondante pluie d'armes de toute espèce, disparut comme une montagne au milieu d'une pluie d'orage.

14. Ah! ah! s'écrièrent alors les Siddhas qui regardaient du haut du ciel, il est mort ce soleil de la race du Manu, noyé dans l'océan des Yakchas.

15. Au milieu des cris des Rakchas qui chantaient victoire dans le combat, le char du héros reparut, semblable au soleil qui sort du brouillard.

16. Faisant résonner son arc terrible, portant le trouble au milieu de ses ennemis, il repoussa de ses flèches le monceau d'armes qui le couvrait, comme le vent souffle devant lui l'armée des nuages.

17. Les flèches aiguës que lançait son arc, brisant les cuirasses des Rakchas, pénétrèrent dans leur corps, comme font les traits de la foudre dans les montagnes.

18. Les têtes ornées de beaux pendants d'oreilles, tranchées par les javelots dont le fer a la forme d'un croissant, les cuisses semblables à des palmiers d'or, les bras ornés de bracelets,

19. Les colliers, les anneaux qu'on porte aux bras, les aigrettes et les diadèmes précieux brillaient sur les divers points du champ de bataille, de ce lieu chéri des braves, qui en était jonché.

20. Les troupes des Rakchas qui avaient survécu au carnage, ayant, presque tous, les membres déchirés par les flèches du brave